

Langzeit-Lieferantenerklärung für Waren mit Präferenzursprung

Long term suppliers' declaration for products having preferential origin status

Declaration du fournisseur a long terme concernant des produits ayant le caractere originaire a titre preferetiel

Der Unterzeichner erklärt, daß die nachstehend bezeichneten Waren:

_____ (1)

_____ (2)

die regelmäßig geliefert werden an Leopold Kostal GmbH & Co. KG, 58505 Luedenscheid (3)

hergestellt worden sind in _____ (4)

und den Ursprungsregeln für den Präferenzverkehr mit

_____ (5)

entsprechen.

I, the undersigned, declare that the goods described below: (1) (2) which are regularly supplied to (3) were vproduced in (4) and satisfy the rules of origin governing preferential trade with (5). / Je soussigne declare que les marchandises designess ci-apres: (1) (2) qui sont regulierement envoyees a (3) ont ete obtenues en (4) et satisfont aux regles d'origine regeissant les echanges preferentiels avec (5).

Die betreffenden EUR.1 - EUR.2 (6) liegen der Zollstelle _____ (7) vor.

The EUR.1 - EUR.2 (6) concerned are help by the customs office (7). / Les EUR.1 - EUR.2 (6) concernes sont detenus par le bureau de douane (7).

Die Erklärung ist gültig für alle weiteren Sendungen dieser Waren

vom _____ bis zum _____ (8).

This declaration is valid for all further shipments of these products from to (8). / La presente declaration est valable pour toutes les expeditions futures de ces produits effectuees de qa (8).

Der Unterzeichner verpflichtet sich, Leopold Kostal GmbH & Co. KG, 58505 Luedenscheid (3) umgehend zu unterrichten, wenn diese Erklärung nicht mehr gültig ist.

I undertake to make available to the customs authorities, if required, evidence in support of this declaration. / Je m'engage a fournir aux autorites douanieres toute preuve complementaire qu'elles jugeront necessaires.

Ort und Datum: _____

Place and date : / Lieu et date :

Name und Stellung in der Firma, Name und Anschrift der Firma:

Name and function, name and address of company : / Nom et fonction, denomination et adresse de la societe :

Unterschrift: _____

Signature: / Signature :

(1) Bezeichnung

(2) Handelsübliche Bezeichnung auf Rechnungen, z.B. Modellnummer.

(3) Name des Käufers (Firma).

(4) Gemeinschaft, Mitgliedstaat oder Partnerstaat.

(5) Partnerstaat oder Partnerstaaten.

(6) Nichtzutreffendes streichen.

(7) Der Teil über die EUR.1 oder EUR.2 ist nur auszufüllen, wenn ein Partnerstaat aufgeführt wird.

(8) Datum. Vorbehaltlich der von den Zollbehörden festgelegten Voraussetzungen sollte die Dauer normalerweise 12 Monate nicht überschreiten.